

# Η ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ Κ. ΤΣΑΤΣΟΥ ΣΤΟΝ ΕΒΡΟ

Ήταν ιθνηκί ένδειξη και άποδοίθηκε πολλαπλά χρησίμη ή περίοδος του προέδρου της Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνου Τσάτσου στην άκριτική μας περιοχή του Έβρου.

Κατ' αρχήν, ο άνωτάτος άρχοντας της χώρας διαπίστωσε πανηγυρικά το ύψηλο πατριωτικό φρόνημα του θρακιού μας πληθυσμού, ο οποίος έχε την ευκαιρία να διαδηλώσει ένθουρά, την άπαρσάλευτη πίστη του στην ελληνική παράδοση και την ελληνική μοίρα και, έπίσης, τη σταθερά συνειδητή απόφαση του να υπερασπιστεί σθεναρά και άποτελεσματικά την εθνική έλευθρία και ανεξαρτησία και να διατηρήσει άπασάδην την άκεραιότητα της ιερής και ιστορικής γης των πατέρων του.

Άντίστοιχα και ο κ. Κωνσταντίνος Τσάτσος, με πικράς σέ νήμα λόγους, έκφράζε τον άδύομητη συγκίνηση του για το έκραιφές ήθος και υπέρηφον φρόνημα των άκριτών μας, του έθνικου έκει προπύργιου, διαβεβαίωσε έπίσημα το λαό του Έβρου, πώς και η πολιτεία και όλόκληρος ο ελληνισμός τόν συμπαράσκει και όλοένα βρίσκονται στο πλευρό του, ώστε, όποτε ήπατε και αν προκύψει ανάγκη, ένωμένες και όμόφωνα ν' άγωνισθούν, για να προσάψουν το πάτριο έδαφος και τελεσφάρα να διατηρήσουν την εθνική μας έλευθρία από όποιάδηποτε έπιβούλη.

Έτσι λοιπόν — συνήσιος ο πρόεδρος της Δημοκρατίας — με δεικνύοντες την ψυχική θωρακισία του έθνους, τόν ήθικον δυναμισμό και τόν πλήρη έξοπλισμό τόν ένόπλιον δυνάμεων της χώρας, ανά έίσεθε βέβαιον, πώς κανένας έχθρος δεν θα τολμήσει και ένδειξη μας περάσει.

Παράλληλα — σε όλα τα μέρη της περιοχής του Έβρου, που έπισκέφθηκε στο τριήμερο της περιοδείας του — ο κ. Κ. Τσάτσος ένωσκόντας, με συνειτούς και πειστικούς λόγους, το άνωμα όλλωστε ήθικον και πηλοθυμοιο, έίχε την ευκαιρία να συστήσει στους άκρίτες Έλληνες να έπιθύνονται με ζέση και φιλοτιμία και συνέπεια στα έιθνηκία τους έργα. Και στην άσκηση τούτων, με στόχο την πνευματική και κοινωνική άνάπτυξη και την οικονομική πρόοδο του θρακιού λαού, ή κυβέρνηση αισθάνεται χρέος ήρω να τούς συμπαραστέθει από κοντά και να τούς δειχθεί το λύμαρφα και θετικά, ώστε να άναπτύξουν όλη την παραγωγική τους δραστηριότητα, όχι μόνο για να άπολαμβάνουν δικαίως τους καρπούς του μόχθου τους, άλλα και για να έπιτελέσουν τη μεγάλη εθνική άποστολή τους.

Και έτσι είναι, πραγματικά. Γι' αυτό και ο πληθυσμός της άκριτικής μας περιοχής, με κα τώνωση και σε άτμόσφαιρα γαλήνης, καταγίνεται στα παραγωγικά του έργα, έχοντας έμπιστοσύνη, πώς ή κυβέρνηση και με άπόφαση του προέδρου της κ. Κων. Καρμανλή, θα στρίψει και θα δειχθεί το νομό του Έβρου στην προσπάθεια έν γένει γι' άνάπτυξη του.

### ■ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

- Πυροσβεστική ..... 199
- Έμβρος Στάτος ..... 150
- Άμσος Δρόσης ..... 100
- Όμδα Βοήθεια ΕΛΠΑ 104
- Άμσος Έπιμέ Ε.Χ. 109
- Άμσος Έπιμέ ..... 277.622
- Πάδα ΟΤΕ ..... 121

# ΟΙ ΕΡΥΘΡΟΦΡΟΥΡΟΙ ΚΑΙ Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΠΑΛΑΜΑ ΗΚΟΥΣΘΗ...

## «ΘΑΦΤΗΚΑΝ» ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΟΥΑ

ΤΟΚΙΟ. Νοέμβριος. Ο ί έρυθροφρουροί και το μικρό κόκκινο δίβλο είναι δύο από τα ταμπου του Μωαίσιμου που ή κυβέρνηση του προέδρου κ. Χουά Κου — Φένγκ είναι άποφασι σμέν να καταρρίψει στο όνομα μιας πιο ρεαλιστικής πολιτικής.

Οι έρυθροφρουροί, το σώμα αυτό τών επαναστατών που άργωναν τη χώρα άπ' άκρου σ' άκρο κατ' άτή διάρκεια της μορφωτικής επανάστασης το 1966—69, έταφθηκαν χωρίς φανφάρες την περασμένη δδομάδα. Η τεχνική ήταν γνάρμη: Η δημογργία νέας όμάδος που θα άντικαταστήσει τους έρυθροφρουρούς. Στη συγκεκριμένη περίπτωση άντικαταστάτες είναι οι νεολαίοι του κόμματος που όργανώνονται και πάλι, μετά τη διάλυση τους τα χρόνια της μορφωτικής επανάστασης.

Η κομμουνιστική νεολαία της Κίνας έκανε μέλισσα τόν νερόδρο της την περασμένη δδομάδα. Κατά τη διάρκεια του έκφωνήθηκε ο έπιθέσιος τών έρυθροφρουρών που ήταν άκαγοί πατριώτες και κομμουνιστές και έπιτέλεσαν σπουδαίο έργο. Άλλα οι ήρωες έρυθροφρουροί άναφέρθηκαν σαν άπρωγί μελλν και ύπογραμμίστηκε ότι ή μεγάλη πορεία που άπαιτείται τώρα θα γίνει κάτω άπό άλλη αίγίδα.

Ο νέος πρώτος Γραμματέης του κινήματος της νεολαίας, κ. Χάν Γινγκ, 43 χρόνων, τόνισε ότι έτσι τόν πασιδί από την άνακήτηση της άληθείας ως την σύλληψη της είναι συχνά μακρόγεγμο στράφος και κριπέα.

Η τελευταία στραφή φέρνει τούς νεαρούς Κινέζους σε μία θέση με γυρισμένη την πλάτη στο Μάο, στη χώρα του Μάο και τούς ριζοπάστες φίλους της τής εκλικας της Σαγκάη. Το πρόσωπο τους είναι στραμμένο στο μέλλον που έκπροσπεύει ο πρόεδρος Χουά και τούς ριζοπάστες φίλους και οι τέσσερις έκσυγχρονοί όμοιοι.

Τό λάδαρο που κράδανον οι έρυθροφρουροί στις άποστολές τους σ' όλόκληρη την Κί

να το μικρό κόκκινο δίβλο τών «εκέφων» του Μάο κατακρίνε τόν τάρτα. Όχι ότι ο παλαιός πρόεδρος έίχε λαβέρες ιδέες. Όμως, οι εκέφεις του διαστρεβλώθηκαν από τόν Λίν Πάο. Είναι χαρακτηριστικό ότι ή «Λαϊκή Ημερησία του Πεκίνου» στο φέλλο της τής 27ης Οκτωβρίου ένωραφε πώς ή έπιλογη μικρών φράσεων από τούς λόγους και τιά άθρα του Μάο διαστρεβλώσαν τόν νόημα τών δεικνύοντων τών άγαθών δόγματα που δεν είχαν έστω ριζική συνοχή ή άκριβεις ιστορικοί περιεχόμενοι.

Στό κάτω — κάτω κό Μάο Τσέ Τσύνγκ ήταν άνωρατος, ο χι Θεός προσέθετε μία άλλη έγκυρη κινέζικη έφημερίδα.

Είμαι άμφίβολο αν καμιά κομμουνιστική χώρα, άκέρμη και ή Σοβιετική Ένωση, μετά τών θάνατο του Στάλιν, πέρασε μία τόσο ριζική άλλαγή σαν κι αυτή που έπιχειρείται αυτή τη στιγμή στην Κίνα κάτω από τη ηγεσία του κ. Χουά Κου Φένγκ. Στην οικονομική πολιτική παρατηρείται κάποια σκληρότητα (και μετά το χόος τής περασμένης δεκαετίας, πείθα νων άναγκαία) και επαναθεσάιση τών δυνάμεων της κεντρικής κυβέρνησης. Άλλα στην έξωτερική πολιτική — ή σχεδόν άνοιχτή συμμοχία με τη Δύση έναντιον της Σοβιετικής Ένώσεως — και, τώρα, στο ζερό ζυμα μερισμό από τα όργανα που χρησιμώσιον ή Μάο για να κυβερνήσει την Κίνα, ή άπομέμνηση και ή άποκοπή από το παρελθόν, είναι έκπληκτική.

Αν θα ήθελε κανείς να έπιμείνει στα θέματα της έξωτερικής πολιτικής και να μη μείνει απλάς στις «συμμοχίες» με τη Δύση που ίπιχειρεί ή κυβέρνηση Χουά, θα έπρεπε να σταματήσει στη συμφωνία που ύπογράφτηκε πρόσωρα με την Ιαπωνία, στις έπισυνέσεις του προέδρου Χουά Κου — Φένγκ στην Ρουμανία και την Γιουγκοσλαβία, στις περιόδους τού ύπουργού έξωτερικών της Κίνας κ. Χουάνγκ Χουά και στις συννομίες Κινέζων έπισώμων για άγορά όπλων και τεχνολογίας από τη Δύση.

Όλα αυτά άποτέλεσαν ένδειξις πώς ανεξάρτητα από τις προθέσεις που γίνονται σε ήθικον έπίπεδο για να περάσει ή χώρα από τη σκία τού Μάο, ή κυβέρνηση Χουά είναι άνοσφασισμένη να όδηγήσει την Κίνα σ' ένα όδρομο που τήν έποχί τόν Μάο (πότε έξ αίτιας του Λίν Πάο και πότε της Τσιάνγκ Κιάνγκ) ήταν κλειστός. Η διαβιόδοτα πώς είναι κλειστός.

ΚΑΤΟΠΙΝ προσκλήσεως του Πολιτιστικού Κέντρου Πατρών κατήλθε για τήν εκδήλωσή για τόν Παλαμά, ο συγγραφέας και Παίδωγός κ. Ε. Παπανούτσος τών όποιον ένωρατος ο πρόεδρος του πολιτιστικού κέντρου κ. Κολαίτης έξώρασε τήν προσωπικότητα του όμιλητού, ο όποιος μετ' όλιγον άνήλθεν εις τόν όμιμα υπό τή ζωνρά χειροκροτήματα.

Σημειώτεον ότι πριν άνέλθη

### ΓΕΡ. ΜΠΑΡΖΟΥΚΑ

σ' αυτό, διάβασε μερικους στίχους του Παλαμά ή κ. Σουλιά Καλογερά — Φραγκοπούλου ή όποια όπέδωσε με τέτοια πιστότητα που τόν πληθος θερμά τήν χειροκρότησε.

Και ένώς άμείσως έλαβε τόν λόγον ο κ. Παπανούτσος. Άφοψ έίπε πάλι ή το Παλαμάς, που γεννήθηκε, που μεγάλωσε και ποίον τόν έργον του, τός διαφέρους κατά καιρούς διακομάνσεις από τρεις χιλιάδες χρόνια μέχρι και σήμερα.

Παρ' όλους τούς ισχυρισμούς του Φαλμεράδερ ότι ή ελληνική φυλή έχει άλλάξει, λόγω τών παλόν έπιμεθίων, ή γλωσσική συνέχεια άποδεικνύει τήν συνέχεια της φυλής.

Είπε και για τή γλώσσα του Εγγυελίου και γενικά τών Γραφών και κατά τήν Βυζαντινή έποχή. Πού όπως λένε οι κληρικοί ότι αυτοί τήν διατήρησαν και τήν διεδώσαν. Ο κ. Παπανούτσος άμφοσιδήτησε τόν ταυτότον, διότι ή γλώσσα διατηρήθηκε άπ' τούς Έπτανήσιους, όπως ο Σολωμός και όλοι οι όποιοι έμειναν στο έξωτικόν.

Πολλά έίπε για τόν Κωστή Παλαμά και στο τέλος άπεθέθει ή από τα παρατεταμένα χειροκροτήματα.

Προηγούμενας, ζώνων, ακό τόν έγένετο, τόνον στο παλκο σένικο, όσον και άπ' τή θεα-

ρεία και τήν πλατείαν Μόνον, ένα άμυρό φός, ένα φός σαν από τάρου καντήλι έτοι για συντροφιές κάποιος φωνής που σε λίγο ζεπήσθωε μία φωνή γεροντική βαθεία, βαρεία άποκαμαμένη από τα χρόνια. Ήταν ή ίδια ή δική του, ή καταδική του, ή άνάστα Του, ή πνοή του ή ίδιας ο Κωστής Παλαμάς, ο τραγουδιστής του Γύφτου και τής Λιμνοβάλασσας. Ή φωνή! που όσοι νοιώθων περί Παλαμά κείνες τίσ στιγμές, σαν να μάς παλάμιζε τίσ χορδές της καρδιάς μας με τήν ίδια τήν ζεστή του πνοή.

Και έτσι, τελείωσε κείνος ο Έσπερινός μέσα στο θέατρο. Τελείωσε μία μουσικογργία που μέσα σ' αυτή, ως άλλοι έίρεις, έλαβον μέρος αυτοί που άναφέρωμεν πίο πάνω. Πού τού τος ο στόλος, τούς συγχαιρεί και θερμά τούς χειροκροτεί. ΓΕΡ' ΜΠΑΡΖΟΥΚΑΣ

Η ΠΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

ΒΙΣΜΠΑΝΤΕΝ — Τά ήδο μηχανήματα άναγνώσεως τής πιο σύγχρονης έγκατάστασης διανομής όμοσπονδιακού ταχυδρομείου, χρειάζεται μόνον ένα πεντηκωχίλιστό τού δευτερολέπτου για να άναγνώσουν τόν ταχυδρομικό τομα και τήν άνωμασία τών τόπων τών άγράμματος και στίς κάρτες. Η έγκατάσταση αυτή μπορεί και έπεξεργάζεται 60.000 ταχυδρομικές άποστολές τήν ώρα, με τήν προύθεση όμο ότι, οι έπιγραφές θα είναι γραμμένες με τήν μηχανή και σε ένα όρισμένο σχήμα — πράγμα που πραγματοποιείται ως τάρτα στην Δ. Γερμανία, κατά 50%.

Η πρώτη από τίσ έγκαταστάσεις αυτές, που άποτελείται από δύο μηχανήματα άναγνώσεως, από μία μηχανική έγγραφή (σύστημα δίτυο) με δέκα κωδικωποιήμενες θέσεις και από μία μηχανική διανομή γραμμάτων, λειτούργησε τόν Οκτώβριο τού 1978, παρουσία τού όμοσπονδιακού ύπουργού ταχυδρομίων στο Βισμπαντεν. Θα τώ ποθειθών έξ άλλου ως τώ 1990, 64 άλλες παρόμοιες έγκαταστάσεις. Τό όμοσπονδιακό ταχυδρομείο λειτούργει από τίσ άρχές της δεκαετίας 1960 — 70 με έγκαταστάσεις διανομής γραμμάτων, πιστεύεται δε ότι με τήν αύξηση τού αυτόματισμού στην ταχυδρομική υπηρεσία, θα προκύψει μεγαλύτερη άπόδοση, που σε αντίθεση με τήν τηλεπικοινωνία, δεν έχει άκόμα προσάθει στον τομα αυτόν.

Τό κατάστημά μας είναι στην διάθεσή σας, με τίσ καλύτερες γούνες και τίσ φθηνότερες τιμές λόγω παραγωγής μας. Είδική προσφορά μέχρι 15-11-78. Έγγύση ή πολυετής πείρα μας



**ΚΑΠΡΑΛΟΣ**  
ΣΙΑΤΙΣΤΑ ΤΗΛ: 21.293 ΠΑΤΡΑ ΤΗΛ: 223.333



**ΒΕΛΟΔΟΣΙΟΥ**  
Αγ. Ανδρέου 130 - 432 ΠΑΤΡΑ CITROEN PONY-JEEP  
Τηλ. (061) 332373 - 32 97 38

## ΤΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΑΦΩΝ ΣΤΟ ΒΙΣΜΠΑΝΤΕΝ

ΚΑΣΣΕΛ — Οι περισσότεροι νέοι διπλωματούχοι άνωτάτων σχολών από τίσ χώρες του Τρίτου Κόσμου, έχουν ήδη τόν δίπλωμα τού διδάκτορος όταν έρχονται στο σπουδαστικό κέντρο έπαφών στο Βίτσενχαουζεν, κοντά στο Κάσσελ (Δ. Γερμανία). Στο κέντρο αυτό προετοιμάζονται με μαθήματα που διαρκούν ένα έξάμηνο, για τόν επαγγελματισμό τους και για τήν θέση που επιδιώκουν σε μία άνωτάτη σχολή στην χώρα τους. Στο πλαίσιο τού προγράμματος επανένωσεως που ύποστηρίζεται από τόν όμοσπονδιακό ύπουργείο οικονομικής συνεργασίας από τώ 1973, προσφέρεται μία σειρά με

θημάτων για τήν διδασκία σ' άνώτατες σχολές και τήν διεθνή έξέλιξη. Πρωτεραιότητα έχει έξ άλλου η γεωπονία. Σχεδιάζονται πηδλήματα της διεθνούς έξέλιξης κάτω από τόν πρύτανη της διεθνούς συνεργασίας, άναλλάσσονται πληροφορίες, πιθανές λύσεις διασκακεία δέ και ο τόν διδασκαλίας. Καθένας που συμμετείχε στο μάθημα τούτο, πηγαίνει εν τώ ταύθ στην πατρίδα του για τρέι ως τέσσερις δδομάδες. Οι έμειναν που άποτάκτες ο καθένας τρέπτονται στο τέλος σε άναλύσεις, που άφορούν τόν άγροτικό τομα.

ΕΚΔΕΚΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

### ΤΑΣΟΥ ΚΟΡΟΝ

### ΝΙΚΟΣ ΚΑΒΒΑΔΙ

Συμβολή στη μελέτη ζωής και τού έργου του Έκδοσης «ΚΕΑΡΟΣ» Μάη 1978.

Ο.Ι.Α.: Διημερίδα έδου της ΜΟΤΟΡ — Ο.Ι.Α. — Β. ΛΑΣ — Άθήνα — τούος πτ. — Οκτ. 1978

ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΑΤΙΝΗΣ ΚΗΝΗΣ: Άγιου Νικολάου τήν Ρήγα Φεραίου 79. Έκτετα αθετικα λαογραφικά σπείρα (φορεσις, καθηματά, πλά, θρησκευτικά καθήματα, όργανα, όρατά, κ.λ.π.) όπρωσσωπευτικά τού πηλοπολιτισμού. Άφρα τού τουργίας καθημερινός 11 π. και 5—8 μ.τ. πηλο Δατ



**CHRYSLER - SIMCA**  
**Ν. ΚΟΣΜΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ  
ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 172 — ΤΗΛ. 321.839

ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΚΑΤΕΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΆΝΔΡΑ  
**ΣΕΡΠ**  
Πλ. Γεωργίου 28\* Κοσμηρία  
Μαϊζώνες 54 έτοιμα — νεότεριμοί  
ΑΙΓΙΟ  
Άν. Λέντου 3

Γωνία τού Βιβλίου  
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 32\* ΤΗΛ. 277.398  
**ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΤΒΑΝΤΕΣ**  
ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΔΕΚΤΕΣ  
ΤΙΜΕΣ ΕΜΠΕΡΙΤΙΚΕΣ

**Υπεραγορά ΠΑΝΤΑΖΗΣ**  
ΔΩΡΑ για όλους για όλη τήν οικογένεια για πρόσωπα που άγαπάτε

ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΑΡΤΕΜΙΣ  
**Ηλίας Βασιλείου**  
ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 48-50 ΠΑΤΕΙΑ ΟΔΟΣ  
ΤΗΛΕΣ 71921 ΠΑΤΡΑΙ

**ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 116;**

ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΙΔΕΕΣ **321-774** ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΣΧΕΔΙΑ

**ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΗΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**  
ΑΠΟ 8 Π.Μ. ΕΩΣ 10 Μ.Μ.  
ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΡΑΝΤΕΥΟΪ ΣΑΣ  
**ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ Φ. ΜΠΑΡΛΟΣ**  
ΖΑΡΟΥΧΑ ΕΙ-ΚΑ 150  
Β' ΕΚΘΕΣΙΣ ΓΟΥΝΑΡΗ ΚΑΙ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΙΑΚΟΥ 327.652



ΕΚΤΟΣ ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ ΔΙΑΛΕΚΤΑ ΔΩΡΑ  
ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ ΠΟΡΤΟΦΟΛΙΑ  
• ΜΠΙΖΟΥ  
• ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
• ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ  
• ΜΠΙΜΠΛΩ  
**ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ**  
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 272 (έναντι Β. Τεμαίου)

ΔΩΡΑ για τόν όμιμα τήν οικογένεια, τούς φίλους  
**ΕΕΕ**  
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 90

ΤΕΧΝΟΜΕΤΑΛ Ο.Ε.  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΑ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ  
ΕΚΘΕΣΙΣ: Ρ. ΦΕΡΑΙΟΥ 124 ΤΗΛ. 278.590 ΠΑΤΡΑΙ

ΨΥΓΓΙΑ ΚΟΥΖΙΝΕΣ ΠΑΥΛΙΝΙΑ  
Οι καλύτερες τιμές για τόν όμιμα  
**ΕΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ**  
• ΘΕΡΜΑΣΤΕΡΙΑ  
• ΜΑΓΝΗΤΑ  
• ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ  
• ΣΤΟΥΠΕΣ  
• ΠΑΡΚΕΤΕΣ  
**ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ**  
ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 97 ΠΑΤΡΑΙ

**RALLI'S**  
**UNISEX**  
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 245 ΤΗΛ. 221-570 ΠΑΤΡΑΙ

**ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ**  
ΝΑΤΑΛΥΣ είδη μπροστινός παιδικά  
**ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ**  
παιχνίδια κεντήματα  
**ΜΑΙΖΩΝΟΣ 62** ΠΑΤΡΑΙ

**Boutique**  
alta Moda  
Μαϊζώνες 63  
ΠΑΤΡΑΙ  
ΤΗΛ. 221.931

**DISCOTHEQUE**  
**Big Ben**  
ΟΘΩΝΟΣ — ΑΜΑΛΙΑ 14  
(έναντι Ε.Β. Έπταν)